

Las edicions JORN

38, carrièra de la Dysse
F 34150 MONTPEIRÒS
www.editions-jorn.com

Joan-Luc SAUVAIGO

Faulas de Nissa

Fables de Nissa

Bon de commande à retourner, accompagné du règlement
aux éditions JORN, 38, rue de la Dysse, F 34150 MONTPEYROUX

Nom.....
Prénom.....

Adresse.....
.....

déclare commander.....exemplaires(s) de *Faulas de Nissa*

et verse la somme de 20 € x
=euros

Règlement à effectuer à l'ordre de « Association JORN »
par chèque bancaire ou postal

Date Signature

Il existe une ville qui s'appelle Nice (avec un c), amnésique, vulgaire et prétentieuse, une ville de carte postale et de banalités touristiques. Elle se prélassse sur la plage comme une courtisane, elle a renié son passé et ses héros, Catherine Ségurane, les barbets, Garibaldi. C'est la seule visible, mais ce n'est pas la vraie. La vraie, c'est Nisse (avec deux s). Joan-Luc Sauvaigo se fait « le guide du voyageur fantasmoneute, pour scruter, par derrière la ville du réel, cette "maison des rêves" couverte d'ex-voto dont la ferveur n'a pas été abrogée ».

« Vous pouvez toujours essayer d'y entrer par l'une ou l'autre porte, fausse ou imaginaire, fantôme de porte, rêve de port. Mais vous voilà prévenus. Vous aurez vite fait de vous perdre dans la platitudo sans esprit de la nouvelle urbanité. » À sa suite, nous abordons dans la ville par la plage des Ponchettes, où jaillissait une source maintenant perdue (nommée Nisse) et où dort sainte Réparate.

Sauvaigo nous présente quelques unes de ses fréquentations : le peintre Gustav-Adolf Mossa, le poète nissard Jacques Rosalinde Rancher, son bon maître Robert Lafont et ses alter ego Tuck Certano et Guy Peillon. « Luchino » nous conte l'histoire de son comté, mais surtout ses légendes oubliées et quelques uns de ses propres souvenirs d'enfance, précieux et éclairants.

Ce livre, le plus original qu'on ait écrit sur Nice, œuvre d'un poète rare et libre, « paillasse universel » comme il se nomme lui-même, est un guide sûr, profond, indispensable pour découvrir les mystères d'une cité faussement heureuse. Un livre sans lequel on ne comprendra jamais Bellanda, Nisse la Belle.

Existís una vila que li dison Niça (amb una ç), desmemoriada, vulgara e pretensiosa, una vila de cartolina e de banalitats toristicas. Se galamina sus la plaja coma una cortisana, a renegat son passat e sos eròis, Catarina Segurana, los barbets, Garibaldi. Es la sola visibla, mas es pas la vertadièra. La vertadièra, aquò's Nissa (amb doas ss). Joan-Luc Sauvaigo se fa « lo guida dau viatjaire fantasmoneuta, per escrutar en darrièr la vila dau real, aquela "maion dei pantais" cubèrta d'ex-vots, e que la fervor non es estada abrogada ».

«Podètz totjorn provar a l'i intrar da l'una ò l'autra pòrta, faussa ò imaginària, fantauma de pòrta, pantais de pòrt. Mas siátz prevenguts. Aurètz lèu fach de vos pèrdre en la platitud sensa ment de la nòva urbanitat. » A sa seguida, desbarcam dins la vila per la plaja de las Ponchetas, ont gisclava una font ara perduda (nommada Nissa) e ont dormiguèt santa Reparata.

Sauvaigo nos presenta qualques frequentacions sieunas : lo pintre Gustav-Adolf Mossa, lo poèta nissard Nino Rosalinde Rancher, son bon mèstre Robèrt Lafont e sos alter ego Tuck Certano e Guiu Peglion. « Luchino » nos conta l'istòria de son comtat, mas mai que mai sa legendas oblidadas e qualques remembres sieus d'enfança, precioses e esclarants.

Aqueste libre, lo mai original que se siá escrich sus Niça, òbra d'un poèta rar e liure, « palhasso universal » coma aima de se far dire, es un guida segur, prigond, indispensable per descobrir los mistèris d'una ciutat falsament urosa. Un libre que sens el se comprendrà pas jamai res a Bellanda, Nissa la Bèla.